



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE,
CULTURE E MEDIAZIONI

SELEZIONE DI UNO STUDIOSO STRANIERO DI MADRELINGUA TEDESCO PER LA DIFFUSIONE DELLA LINGUA E CULTURA TEDESCA MEDIANTE CONTRATTO DI DIRITTO PRIVATO, AI SENSI DEL REGOLAMENTO PER LA DISCIPLINA DEI CONTRATTI DI INSEGNAMENTO IN APPLICAZIONE DEGLI ARTT. 23 E 26 DELLA LEGGE 30 DICEMBRE 2010 N. 240, PRESSO IL DIPARTIMENTO DI LINGUE, LETTERATURE, CULTURE E MEDIAZIONI DELL'UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MILANO.

(Selezione indetta in base all'accordo di collaborazione culturale, scientifica e didattica del 28/03/2023 con l'Agentur fur Bildung und Internationalisierung/Austria's Agency for Education and Internatiolisation (OeAD-GmbH)

VERBALE 1 (CRITERI DI VALUTAZIONE)

La Commissione nominata con D.R. prog. 0029245/23 del 24/07/2023 per la valutazione delle domande della selezione indicata in epigrafe, allo scopo di favorire l'apprendimento della lingua tedesca così come l'approfondimento di tematiche politiche, economiche e sociali composta da:

- prof.ssa Marina Brambilla, Professoressa ordinaria per SSD L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni
- prof.ssa Valentina Crestani, Professoressa associata, per SSD L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni
- prof. Fabio Mollica, Professore associato, per SSD L-LIN/14 - Lingua e traduzione - lingua tedesca presso il Dipartimento di Lingue, Letterature, Culture e Mediazioni

si riunisce al completo per via telematica in data 25/07/2023 alle ore 19:00 per predeterminare i criteri di massima e le procedure per la valutazione dei candidati.

Si procede quindi alla nomina del Presidente nella persona della prof.ssa Marina Brambilla e del Segretario, prof. Fabio Mollica

Ciascun commissario dichiara che non sussistono situazioni di incompatibilità, ai sensi degli artt. 51 e 52 c.p.c. e dell'art. 5, comma 2 del D. Lgs. 1172/1948, con gli altri membri della commissione e di non essere stato condannato, anche con sentenza non passata in giudicato, per i reati previsti dal Capo I del Titolo II del Libro secondo del Codice Penale.

La Commissione, preso visione del Regolamento per la disciplina dei contratti per attività di insegnamento ai sensi dell'art. 23 della legge 30 dicembre 2010 n. 240, emanato con D.R. 1816/2022 del 07/04/2022 e del bando con il quale è stata indetta la procedura selettiva, prende atto che all'art. 4 del bando sono stabiliti i criteri per il conferimento degli incarichi di insegnamento.

Di conseguenza, la Commissione condurrà la valutazione e comparazione dei candidati sulla base della pregressa attività professionale acquisita risultante dal curriculum, con particolare preferenza per l'insegnamento e la promozione della lingua, cultura e letteratura tedesca.

Oggetto di valutazione saranno altresì i titoli accademici, i titoli professionali, e le eventuali

pubblicazioni presentate nel curriculum.

Sulla base di tali criteri generali, la Commissione passa a definire gli specifici criteri e i parametri da utilizzare nella valutazione dell'attività professionale e didattica svolta, del curriculum, delle eventuali pubblicazioni.

La Commissione specifica che il curriculum sarà valutato sulla base dei seguenti criteri:

1. Esperienza nell'insegnamento della lingua tedesca come lingua straniera in contesto universitario;
2. Esperienza come assistente di Lingua OeAD (organizzazione di incontri interculturali, attività di promozione della lingua e cultura tedesca).
3. Conoscenza della lingua italiana (per tutoraggio, ricevimento studenti, consulenza in merito alle borse di studio);
4. Esperienza all'estero, in particolare in Italia;
5. Pubblicazioni scientifiche (qualità, impatto e sede di pubblicazione).

La Commissione sulla base dei criteri sopra indicati stabilisce che assegnerà nel complesso 40 punti.

Punteggio totale 50 punti, di cui:

- Sino a punti 25 per l'esperienza nell'insegnamento del tedesco come lingua straniera in contesto universitario;
- Sino a punti 5 per le pubblicazioni;
- Sino a punti 5 per titoli accademici (dottorato di ricerca, borse, master con particolare attenzione alla loro rilevanza rispetto alla disciplina della lingua e cultura tedesca);
- Sino a punti 10 per conoscenza della lingua italiana (per tutoraggio, ricevimento studenti, consulenza in merito alle borse di studio);
- Punti 1 per altri titoli sino a un massimo di 5.

La Commissione stabilisce, inoltre, che in caso di punteggio complessivo inferiore a 10 il candidato sarà considerato "non idoneo".

La commissione decide di riconvocarsi secondo il seguente calendario:
il giorno 01/8/2023 alle ore 19:00 in riunione telematica: Valutazione dei titoli e delle pubblicazioni scientifiche dei candidati.

Il presente verbale viene inviato per posta elettronica all'indirizzo affidamenti.contratti@unimi.it per la pubblicizzazione sul sito web dell'Ateneo.

La seduta è tolta alle ore 20:00

Letto, approvato e sottoscritto

LA COMMISSIONE

Prof.ssa Marina Brambilla Presidente

Prof.ssa Valentina Crestani Membro

Prof. Fabio Mollica Segretario

